

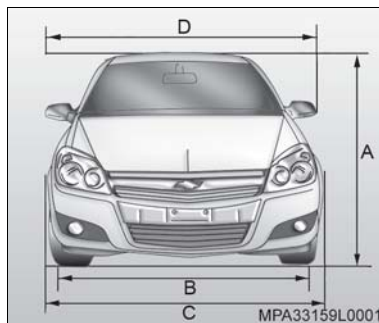
Identificación del vehículo

Ubicación del número del chasis

- **Estampado:** en el piso, lado derecho del asiento delantero del pasajero.
- **Grabado:** en el parabrisas, luneta y cristales laterales.
- **Etiquetas autoadhesivas:** en el parante de la puerta delantera derecha, en el compartimento del motor (torre de la suspensión izquierda) y en el piso adelante del asiento delantero, cerca del número estampado de chasis.

Placa de identificación del año de fabricación

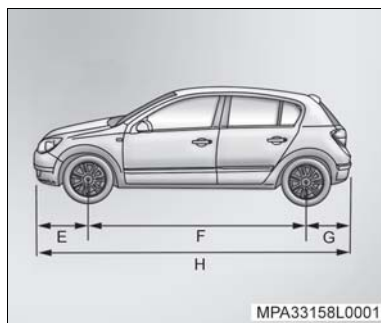
La placa de identificación del año de fabricación del vehículo está ubicada en el parante de la puerta delantera derecha.



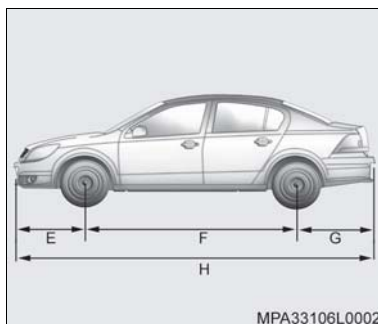
Dimensiones generales del vehículo

Las dimensiones están indicadas en mm.

Vehículo	Neumático / Rueda	A	B		C	D
		Altura en orden de marcha	Trocha delantera	Trocha trasera	Ancho total	Ancho total (espejo a espejo)
Hatch	205/55 R16 - 6½ x 16'	1.465	1.484	1.481	1.753	2.040
	217/45 R17 - 7J x 17'	1.455	1.480	1.477		
Sedán	195/60 R15 - 6J x 15'	1.445	1.480	1.477	1.728	
	205/55 R16 - 6½ x 16'	1.458	1.484	1.481		
	217/45 R17 - 7J x 17' (sin techo solar)	1.440	1.480	1.477		
	217/45 R17 - 7J x 17' (con techo solar)	1.438	1.480	1.477		

**Hatch**

E	Distancia entre el centro de la rueda delantera y el paragolpes delantero	871
F	Distancia entre ejes	2.614
G	Distancia entre el centro de la rueda trasera y el paragolpes trasero	764
H	Largo total	4.249

**Sedán**

E	Distancia entre el centro de la rueda delantera y el paragolpes delantero	871
F	Distancia entre ejes	2.703
G	Distancia entre el centro de la rueda trasera y el paragolpes trasero	1.013
H	Largo total	4.587

Datos técnicos

MOTOR	2.0L 8V – gasolina	2.0L 8V – Flexpower (de estar equipado)	2.4L SFI 16V – gasolina
Combustible	Gasolina (E0)	Gasolina (E22) / Alcohol (E100)	Gasolina (E0)
Tipo	Transversal delantero	Transversal delantero	Transversal delantero
Número de cilindros	4 en línea	4 en línea	4 en línea
Orden de encendido	1 – 3 – 4 – 2	1 – 3 – 4 – 2	1 – 3 – 4 – 2
Diámetro interior del cilindro	86 mm	86 mm	87,5 mm
Carrera del émbolo	86 mm	86 mm	100 mm
Cilindrada	1.998 cm ³	1.998 cm ³	2.405 cm ³
Revolución de ralentí	850 ± 50 rpm	800 ± 50 rpm	800 ± 50 rpm
Relación de compresión	9,8:1	11,5:1	10,0:1
Potencia máxima neta	122 CV (90 kW) a 5.600 rpm	133 CV (98 kW) a 5.600 rpm (gasolina) 140 CV (103 kW) a 5.600 rpm (alcohol)	146 CV (107 kW) a 5.200 rpm (gasolina)
Par motor máximo neto	172 N.m (17,5 kgf.m) a 2.600 rpm	185 N.m (18,9 kgf.m) a 2.600 rpm (gasolina) 193 N.m (19,7 kgf.m) a 2.600 rpm (alcohol)	223,4 N.m (22,8 kgf.m) a 4.000 rpm
Revolución máxima permitida del motor	6.400 rpm	6.400 rpm	6.300 rpm

CORTE DE INYECCIÓN DE COMBUSTIBLE (Velocidad máxima po marcha – km/h)	2,0 l 8V gasolina	2,0 l 8V Flexpower (de estar equipado)		2,4 l 16V gasolina	
Marchas	Transmissão manual	Transmissão manual	Transmissão automática	Transmissão manual	Transmissão automática
1ª marcha	45	47	68	50	67
2ª marcha	86	89	118	88	117
3ª marcha	128	133	178	131	176
4ª marcha	178*	185*	248*	181*	245*
5ª marcha	223*	231*	—	225*	—

* Bajo condiciones normales (pista plana y sin viento) el vehículo no alcanza la velocidad de corte.

SISTEMA ELÉCTRICO	2,0 l 8V – gasolina	2,0 l 8V – Flexpower (de estar equipado)	2,4 l 16V gasolina
Batería	12V, 55 Ah	12V, 55 Ah	12 V, 55 Ah
Alternador	120 A	120 A	120 A
Bujías de encendido	BPR6EY NGK	BPR7E NGK	BPR6EKC NGK
Luz de los electrodos	0,8 – 0,9 mm	0,8 – 0,9 mm	0,8 – 1,0 mm

TRANSMISIÓN	2,0 l 8V – gasolina	2,0 l 8V – Flexpower (de estar equipado)		2,4 l 16V – gasolina	
	Manual F17 Plus 5WR	Manual F17 Plus 5WR	Automática AF20	Manual F23 – 55RT	Automática AF22
1ª marcha	3,73	3,73	3,67	3,58	3,67
2ª marcha	1,96	1,96	2,10	2,02	2,10
3ª marcha	1,32	1,32	1,39	1,35	1,39
4ª marcha	0,95	0,95	1,00	0,98	1,00
5ª marcha	0,76	0,76	—	0,79	—
Marcha atrás	3,31	3,31	4,02	3,31	4,02
Diferencial	4,19	4,19	2,86	3,95	2,86
Tracción	Delantera				

VELOCIDADES RECOMENDADAS PARA CAMBIO DE MARCHAS (KM/H) – TRANSMISIÓN MANUAL

Cambio de marchas	2,0 l 8V – gasolina	2,0 l 8V – Flexpower (de estar equipado)	2,0 l 8V – gasolina
1ª hacia 2ª marcha	15 km/h	24 km/h	15 km/h
2ª hacia 3ª marcha	35 km/h	40 km/h	35 km/h
3ª hacia 4ª marcha	50 km/h	64 km/h	50 km/h
4ª hacia 5ª marcha	70 km/h	72 km/h	70 km/h

VELOCIDADES PARA CAMBIO DE MARCHA, PRESIONANDO EL PEDAL ¼ DEL RECORRIDO (KM/H) – TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (DE ESTAR EQUIPADO)

Cambio de marchas	Temperatura del aceite de la transmisión automática			
	Inferior a la temperatura normal de trabajo		Temperatura normal de trabajo	
	2,0 l 8V – Flexpower (de estar equipado)	2,4 l 16V – gasolina	2,0 l 8V – Flexpower (de estar equipado)	2,4 l 16V – gasolina
1ª hacia 2ª marcha	48 km/h	32 km/h	17 km/h	18 km/h
2ª hacia 3ª marcha	70 km/h	63 km/h	29 km/h	43 km/h
3ª hacia 4ª marcha	104 km/h	111 km/h	50 km/h	63 km/h

CARROCERÍA	Hatch GT-GLS	Hatch GT-CD	Hatch GT (si disponible)	Hatch GT-X (si disponible)	Sedan Mid Level	Sedan Up Level	Sedan Expression (si disponible)	Sedan Elegance (si disponible)	Sedan Elite (si disponible)
Capacidad del baúl* (litros)									
Con el baúl cerrado	345			526					
Con el asiento trasero plegado hasta el borde superior del respaldo del asiento delantero	805			906					
Carga útil (pasajeros y equipaje) (kg)									
Motor 2.0L 8V (gasolina) con TM	520	—							
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TM	—		520		—		525	515	—
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TA	—		480	480	—		490	470	467
Motor 2.4L 8V (gasolina) con TM	—	480	—		460	445	—		
Motor 2.4L 8V (gasolina) con TA	—	480	—		—	440	465		
Capacidad de tracción de remolque (kg)									
Remolque sin freno	465	540	465		570	540	465		
Remolque con freno									
Motor 2.0L 8V (gasolina) con TM	1.055	—							
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TM	—		1.055		—		1.055	1.035	—
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TA	—		1.030		—		1.030	1.020	
Motor 2.0L 16V (gasolina) con TM	—	1.205	—		1.235	1.205	—		
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TA	—	1.185	—			1.185	—		
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TA	—	1.185	—			1.185	—		

CARROCERÍA (continuación)	Hatch GT-GLS	Hatch GT-CD	Hatch GT (si disponible)	Hatch GT-X (si disponible)	Sedan Mid Level	Sedan Up Level	Sedan Expression (si disponible)	Sedan Elegance (si disponible)	Sedan Elite (si disponible)
Peso máximo total permisible									
Motor 2.0L 8V (gasolina) con TM	1.743								
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TM	—		1.743	1.749	—		1.785	1.795	—
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TA	—		1.763	1.769	—		1.810		1.855
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TM	—	1.810	—		1.810	1.840			
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TA	—	1.835	—		—	1.860			
Peso permisible por eje (delantero / trasero)									
Motor 2.0L 8V (gasolina) con TM	950 / 860								
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TM	—		950 / 860		—		950 / 860		—
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TA	—		960 / 860		—		960 / 860		1.015 / 860
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TM	—	1.015 / 860	—		1.015 / 860				
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TA	—	1.015 / 860	—		—	1.015 / 860			
Peso total del vehículo en orden de marcha									
Motor 2.0L 8V (gasolina) con TM	1.283								
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TM	—		1.283	1.303	—		1.268	1.308	—
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TA	—		1.325	1.345	—		1.310	1.350	1.383
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TM	—	1.341	—		1.350	1.395			
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TA	—	1.383	—		—	1.420			

CARROCERÍA (continuación)	Hatch GT-GLS	Hatch GT-CD	Hatch GT (si disponible)	Hatch GT-X (si disponible)	Sedan Mid Level	Sedan Up Level	Sedan Expression (si disponible)	Sedan Elegance (si disponible)	Sedan Elite (si disponible)
Peso bruto total combinado									
Remolque sin freno									
Motor 2.0L 8V (gasolina) con TM	2.208								
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TM	—		2.208	2.214	—		2.250	2.260	—
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TA	—		2.228	2.234	—		2.275		2.320
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TM	—	2.380				2.380			—
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TA	—	2.400			—	2.400			—
Remolque con freno									
Motor 2.0L 8V (gasolina) con TM	2.798								
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TM	—		2.798	2.804	—		2.840	2.830	—
Motor 2.0L 8V (Flexpower – de estar equipado) con TA	—		2.793	2.799	—		2.840	2.830	2.875
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TM	—	3.045				3.045			—
Motor 2.4L 16V (gasolina) con TA	—	3.045			—	3.045			—
TM = Transmisión manual TA = Transmisión automática									

FRENOS			
		2,0 l 8V	2,4 l 16V
Sistema de freno		Hidráulico, con 2 circuitos en diagonal	
Tipo de freno	Delantero	A disco	
	Trasero	A tambor (sin ABS) A disco (con ABS)	A disco
Fluido utilizado		DOT 4 para servicios pesados	
Freno de estacionamiento		Mecánico, actuando en las ruedas traseras	

GEOMETRÍA DE LA DIRECCIÓN			
	Delantero*	Trasero*	Diámetro de giro
Caída de las ruedas (comba)	-1°36' a -0°06'	-2°56' a -1°10'	—
Ángulo de avance	+3°00' a +5°00'	—	—
Convergencia de las ruedas	+0°0,6' a +0°19' (0,10 a 2,30 mm)	0°5' a 0°49' (0,60 a 5,8 mm)	—
Guía a guía	—	—	10,85 m
Pared a pared	—	—	11,27 m
* Valores especificados para vehículo en orden de embarque (sin carga sobre el asiento).			

RUEDAS Y NEUMÁTICOS	Sedan Expression - Flexpower (de estar equipado)		GT - GLS - gasolina / GT - Flexpower (de estar equipado) y Sedan Elegance - Flexpower (de estar equipado)		GT - CD - gasolina / GT-X - Flexpower (de estar equipado) y Sedan Elite - Flexpower (de estar equipado)		
	Ruedas	6Jx15 (acero estampado)		6½Jx16 (aleación liviana)		7Jx17 (aleación liviana)	
Neumáticos	195/60 R15		205/55 R16		215/45 R17		Repuesto**: 195/60 R15
Presión de los neumáticos*	Delanteros	Traseros	Delanteros	Traseros	Delanteros	Traseros	Neumático de repuesto (195/60 R15)
Hasta 3 pasajeros	2,0 (30)	1,9 (28)	1,8 (27)	1,8 (27) (Hatch) 1,6 (24) (Sedan)	2,0 (30)	1,8 (27)	2,6 (38)
Vehículo cargado	2,3 (33)	2,6 (38)	2,0 (30)	2,4 (36)	2,0 (30)	2,3 (34)	2,6 (38)
<p>* Válido para calibrado de neumáticos en frío. La primera especificación es en kgf/cm² y la segunda, entre paréntesis es en lbf/pulg². Para recorridos largos en altas velocidades, mantenidas por más de una hora, agregue 0,150 kgf/cm² (2 lbf/pulg²) en cada neumático.</p> <p>** En caso de que el neumático de repuesto del vehículo fuese diferente de los demás neumáticos, le recomendamos que el neumático de repuesto no sea utilizado para recorridos superiores a 100 km; se recomienda también que el neumático de repuesto no sea utilizado al efectuar el intercambio de neumáticos, a causa de su rendimiento diferente. Esta diferencia no perjudica la seguridad del vehículo.</p>							

CAPACIDADES DE LUBRICANTES Y FLUIDOS		
	Motor 2,0 l 8V	Motor 2,4 l 16V
Cárter del motor (sin el filtro de aceite)	4,25 litros	4,25 litros
Filtro de aceite	0,25 litro	0,25 litro
Transmisión manual	1,60 litros	1,60 litros
Transmisión automática	7,00 litros	7,00 litros
Sistema de enfriamiento (incluso el radiador)	7,00 litros	7,20 litros
Sistema de freno	0,50 litro	0,50 litro
Sistema del lavador de parabrisas/luneta	2,30 litros	2,30 litros
Sistema de la dirección hidráulica	1,00 litro	1,00 litro
Tanque de combustible	52,00 litros (Hatch) 58,00 litros (Sedán)	52,00 litros (Hatch) 58,00 litros (Sedán)
Reserva del tanque de combustible	Cerca de 6,00 litros	Cerca de 6,00 litros
Depósito de gasolina – sistema de arranque en frío (de estar equipado)	0,460 litro	—
Sistema del acondicionador de aire (refrigerante)	450 ± 25 g	450 ± 25 g

LUBRICANTES Y FLUIDOS RECOMENDADOS – INSPECCIONES Y CAMBIO			
	Lubricante / fluido	Inspección del nivel	Cambio
Motor	Aceite de especificación API-SJ o superior y viscosidad: motor 2,0 l 8V gasolina: SAE 5W30*, 5W40, 15W40, 20W40 ó 20W50; motor 2,0 l 8V flexpower (de estar equipado): SAE 5W30** motor 2,4 l 16V: SAE 5W30 ó SAE 5W40	Semanalmente	Vea las instrucciones en la Sección 13, bajo Motor
Transmisión manual	Aceite mineral para transmisión SAE 75W85 para engranaje helicoidal, color rojo ACDelco	Cada 20.000 km, véase el “Cuadro de mantenimiento preventivo”	No necesita cambio
Transmisión automática	Aceite Dexron III-E ACDelco	En todas las inspecciones	Cada 40.000 km ó 2 años** Cada 60.000 km ó 4 años***
Frenos	Fluido para freno DOT 4 ACDelco	En todas las inspecciones	Cada 30.000 km ó 2 años
Caja de dirección hidráulica (de estar equipado)	Aceite Dexron II ACDelco	Semanalmente	No necesita cambio
Caja de dirección electrohidráulica (de estar equipado)	Aceite Pentosin	En todas las inspecciones	No necesita cambio
Sistema del enfriamiento	Agua potable y aditivo para radiador de larga duración (color naranja) ACDelco en la proporción del 50%	Semanalmente	Cada 150.000 km ó 5 años
Depósito de gasolina para arranque en frío (vehículos con sistema Flexpower – de estar equipado)	Gasolina con aditivo	Semanalmente	—
Sistema del acondicionador de aire	Refrigerante R134a	Eficacia del A/C comprobada en las inspecciones. Si fuese necesario, se debe aplicar nueva carga de gas.	No necesita cambio

* El vehículo ya viene montado de fábrica, llenado con aceite de clasificación API-SL y viscosidad SAE-5W30. Véase la Sección 13, bajo “Inspección del nivel de aceite del motor”.

** Condiciones severas de uso (véase instrucciones en la Sección 13).

*** Condiciones normales de uso (véase instrucciones en la Sección 13).